



**Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires**

Ministerio de Educación e Innovación.  
Dirección General de Educación Superior.



**Instituto Superior del Profesorado**

**"Dr. Joaquín V. González"**

**2020 – "Año del General Manuel Belgrano"**

**PROGRAMA DE CONTINUIDAD PEDAGÓGICA EN CONTEXTO DE LA PANDEMIA MUNDIAL DEL  
COVID-19**

**CARRERAS:**

PROFESORADO DE INGLÉS (PLAN 2015)

PROFESORADO DE EDUCACIÓN SUPERIOR EN INGLÉS (PLAN 2015)

PROFESORADO EN INGLÉS PARA EL NIVEL MEDIO Y SUPERIOR (PLAN 2005)

**EJE/CAMPO:** Taller de Didáctica Específica

**INSTANCIA CURRICULAR:** Diseño de Materiales para la Enseñanza de Inglés

**CURSADA:** Cuatrimestral

**CURSO:** Único

**CARGA HORARIA:** 3 horas cátedras

**PROFESOR/A:** Julieta Carmosino

**AÑO LECTIVO:** 2020

## **FUNDAMENTACIÓN**

Esta instancia curricular permite que futuros docentes evalúen materiales existentes para la enseñanza del idioma inglés y analicen su utilidad y adaptabilidad a la luz de las características de los grupos de alumnos. Los contenidos aportados por las materias del Campo Específico serán utilizados para adaptar textos auténticos y diseñar nuevos.

En el contexto actual de pandemia y Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio (ASPO), los contenidos y modalidad de trabajo han sido modificados teniendo en cuenta el “Plan de excepcional de continuidad de la formación docente en el contexto de emergencia sanitaria” aprobado por el Consejo Directivo. Es importante destacar que a pesar de tratar de lograr espacios de debate con las diversas herramientas virtuales que se usan, el debate genuino desaparece al ser mediado a través de una pantalla ya que se pierde el aspecto gestual-corporal.

### **OBJETIVOS GENERALES**

Se espera que los futuros docentes:

- reciclen conocimientos previos de otras materias del eje o de otros ejes del plan de estudios.
- Desplieguen habilidades intelectuales de orden superior.
- Adquieran e implementen habilidades vinculadas con la alfabetización académica.
- Desarrollen modalidades de trabajo individual y grupal y responsable.

### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

Se espera que los futuros docentes:

- definan el concepto de materiales y su relación con el proceso de enseñanza-aprendizaje
- comprendan el valor de los materiales como recurso y no un fin en sí mismo
- adapten materiales de fuentes auténticas
- elaboren nuevos materiales a partir de diferentes propuestas
- evalúen el valor de los materiales como transmisores de cultura ajena y/o propia.

## **CONTENIDOS Y UNIDADES TEMÁTICAS**

### **Unidad 1: Conociendo los materiales para la enseñanza del Inglés**

Definición de materiales. Clasificación según: a) su uso en las áreas del currículum y las habilidades lingüísticas; b) los estilos de aprendizaje. Roles de los materiales según los métodos y enfoques de enseñanza del Inglés.

### **Unidad 2: Trabajando con materiales para la enseñanza del Inglés**

Evaluación de materiales existentes. Exploración de fuentes auténticas para materiales. Reciclado y adaptación de materiales. Diseño de materiales para la enseñanza media y superior.

## **METODOLOGÍA DE TRABAJO**

Este espacio curricular es un taller teórico-práctico en el que la profesora realiza breves exposiciones de los temas teóricos utilizando diferentes recursos para dicho propósito para luego dar paso a la inmediata intervención de los alumnos con sus aportes a partir de la lectura y el análisis crítico de la bibliografía y su propia experiencia.

Se utilizan diversos canales de comunicación: mails, grupo de WhatsApp, Drive para subir bibliografía la plataforma Zoom para los encuentros sincrónicos.

### **Detalle de trabajos prácticos**

- Evaluación de grillas de evaluación de materiales existentes.
- Desarrollo de materiales: creación una unidad didáctica -temática - para el nivel secundario que incluya: selección, adaptación y creación de textos escritos y/u orales y actividades de comprensión y presentación/práctica del área lexical y gramática.
- Presentación oral - coloquio - de la unidad didáctica desarrollada y justificación de elecciones utilizadas para tal fin basadas en criterios teóricos.

## **BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA**

Islam, C. & Mares, C. (2014) Chapter 5 “Adapting Classroom Materials” In Tomlinson, B. editor (2014). *Developing Materials for Language Teaching*. Ebook edition. London: Continuum.

McGrath, I. (2013). *Teaching Materials and the Roles of EFL/ESL Teachers*. London: Bloomsbury. “Introduction: Materials, the Roles of Teachers and Learners.”

McKay, S. (2002). *Teaching English As an International Language*. Oxford: OUP. Chapter 4 “Cultural Content in Language Teaching Materials” pp 88-96

Rubdy, R. (2014) Chapter 2 “Selection of Materials” In Tomlinson, B. editor (2014). *Developing Materials for Language Teaching*. Ebook edition. London: Continuum.

Tomlinson, B. (2014). “Introduction: Are Materials Developing?” In Tomlinson, B. editor (2014). *Developing Materials for Language Teaching*. London: Continuum.

### **BIBLIOGRAFÍA GENERAL**

Brown, H. D. (2007). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. New York: Longman. (Manual de Didáctica Específica)

Crawford, J (2005). “The Role of Materials in the Language Classroom” in Richards, Jack and Willy Renandya. *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. New York: Cambridge University Press.

Garton, S. & Graves, K. (Eds) (2014) *International Perspectives on Materials in ELT*. UK: Palgrave Macmillan.

McDonough, J & Shaw, C. (2013). *Materials and Methods in ELT: a Teacher’s Guide*. 3rd Ed. Oxford: Wiley-Blackwell. Part I: “Topics in the Design of Materials and Methods” Chapters 1 & 2.

McGrath, I. (2013). *Teaching Materials and the Roles of EFL/ESL Teachers*. London: Bloomsbury.

Mishan, F. & Timmis, I. (2015) *Materials Development for TESOL*. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd.

Mukundan, J. *et al* (2011) Developing An English Language Textbook Evaluation Checklist. *Contemporary Issues In Education Research*. Volume 4(6), 21-27

Richards, J. (2012). “The Role of Textbooks in a language Program” <https://www.youtube.com/watch?v=k0BZJU0WkJQ> last retrieved November 2013.

Tomlinson, B. editor (2003). *Developing Materials for Language Teaching*. London: Continuum.

Tomlinson, B. (2008). *English Language Learning Materials. A Critical Review*. London: Continuum International Publishing Group.

Tomlinson, B. (2011). *Materials Development in Language Teaching*. Second Edition. Cambridge: CUP.

Tomlinson, B. (2013). *Applied Linguistic and Materials Development*. London: Bloomsbury Publishing. Chapter 2 “Second Language Acquisition and Materials Development”

Tomlinson, B. editor (2014). *Developing Materials for Language Teaching*. Ebook edition. London: Continuum.

## EVALUACIÓN

### Situaciones de evaluación presentes en el plan de excepcionalidad

**1) Validación, Aprobación y Acreditación de los Espacios Curriculares\*:** para las/os estudiantes que participaron sistemáticamente de las actividades virtuales y en la que la/el docente pudo realizar el seguimiento del proceso de aprendizaje y evaluación formativa. Se realizará un encuentro presencial en el cual el docente refrendará lo actuado para dar una devolución pedagógica al estudiante y la acreditación del espacio curricular.

Durante ese momento de presencialidad, en los casos en que las/os estudiantes hayan logrado todos los objetivos propuestos se procederá a la acreditación del Taller. En los casos en que no se haya logrado todos los objetivos propuestos, se propondrán las instancias de complementación necesarias para acceder a la acreditación. Este trabajo se centrará en la redacción/corrección de las diferentes partes de la unidad didáctica. La versión final se entregará dentro de las tres semanas y se realizará un coloquio que conecte la teoría con el trabajo final.

**2) Validación parcial, Jerarquización de Contenidos, Aprobación y Acreditación\*:** para las/os estudiantes que participaron en forma parcial y/o interrumpida de las actividades virtuales y en la que la docente no pudo realizar el seguimiento sistemático del proceso de aprendizaje y evaluación formativa. La docente elaborará una propuesta de complementación para acceder a la aprobación y acreditación de la materia. Dicha complementación consistirá en la redacción/corrección de las diferentes partes de la unidad didáctica. La versión final se entregará dentro de las tres semanas y se realizará un coloquio que conecte la teoría con el trabajo final.

Quienes aprueben dicha complementación/evaluación acreditarán el Taller. Las/os estudiantes que no aprueben deberán recursar el Taller.

**3) Contenidos Prioritarios, Aprobación y Acreditación\*:** para las/os estudiantes que no participaron en ningún momento de las actividades pedagógicas virtuales, se destinarán tres semanas durante las que la docente desarrollará una propuesta pedagógica para acceder a la aprobación y acreditación de la materia. Dicha propuesta incluirá la producción de una grilla de evaluación de materiales que refleje el marco teórico seleccionado, la redacción de la unidad didáctica detallada arriba y un coloquio sobre la teoría de adaptación y su ejemplificación en la reescritura de textos de la unidad didáctica. Quienes no alcancen los objetivos propuestos durante esa etapa tendrán la posibilidad de un recuperatorio en fecha a determinar.

**4) Alumno Libre:** la instancia curricular de Taller no contempla esta modalidad.

Julieta Carmosino